

CURTEA SUPREMĂ DE JUSTIȚIE

DECIZIE

19 martie 2014

mun. Chișinău

Colegiul penal în componență:
președinte –Petru Ursache,
judecătorii –Ghenadie Nicolaev și Vladimir Timofti,

examinînd admisibilitatea în principiu a recursului ordinar declarat de avocatul Victor Palancica în numele inculpatului împotriva sentinței Judecătorei Centru, mun. Chișinău din 12 iulie 2013 și deciziei Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 24 octombrie 2013 în cauza penală în privința lui

Lazu Vladimir Boris, născut la 16 octombrie 1985, originar și domiciliat în mun. Chișinău, str. Gh. Madan 46/5 ap. 32;

Datele referitoare la termenul de examinare a cauzei:

- 1. 18.12.2012 - 12.07.2013 (prima instanță)*
- 2. 01.08.2013 – 24.10.2013 (instanța de apel)*
- 3. 11.02.2014 – 19.03.2014 (instanța de recurs ordinar)*

Asupra admisibilității recursului în cauză, în baza actelor din dosar, Colegiul penal al Curții Supreme de Justiție

C O N S T A T Ă :

1. Prin sentința Judecătorei Centru, mun. Chișinău din 12 iulie 2013, **Lazu Vladimir Boris** a fost condamnat:

- în baza art. 217 alin. (3) lit. c) Cod penal la 2 (doi) ani închisoare, cu executarea pedepsei în penitenciar de tip semiînchis, cu privarea de dreptul de a exercita anumite funcții privind circulația substanțelor narcotice și psihotrope pe un termen de 3 (trei) ani;

- în baza art. 217¹ alin. (3) lit. c) Cod penal la 3 (trei) ani închisoare, cu executarea pedepsei în penitenciar de tip semiînchis, cu privarea de dreptul de a exercita anumite funcții privind circulația substanțelor narcotice și psihotrope pe un termen de 4 (patru) ani.

În conformitate cu art. 84 alin. (1), (2) Cod penal, pentru cumulul parțial al pedepselor, i-a fost stabilită pedeapsă definitivă de 4 (patru) ani închisoare, cu

executarea pedepsei în penitenciar de tip semiînchis, cu privarea de dreptul de a exercita anumite funcții privind circulația substanțelor narcotice și psihotrope pe un termen de 5 (cinci) ani.

În conformitate cu art. 84 alin. (4) Cod penal, pentru cumulul parțial al pedepselor, la pedeapsa numită a fost adăugată parțial pedeapsa stabilită prin decizia Curții de Apel Chișinău din 11 iunie 2013 și neexecutată, fiindu-i stabilită pedeapsa definitivă de 4 (patru) ani și 6 (șase) luni închisoare, cu executarea pedepsei în penitenciar de tip semiînchis, cu privarea de dreptul de a exercita anumite funcții privind circulația substanțelor narcotice și psihotrope pe un termen de 5 (cinci) ani.

2. În fapt, instanța de fond, pe baza probelor administrate la dosar, a constatat că, Lazu Vladimir, la data de 24 septembrie 2012, pe la orele 17:00, aflându-se la intersecția str. Tighina cu str. București, mun. Chișinău. în regiunea Stadionului Republican, a fost stopat de către colaboratorii de poliție fiind suspectat de consum de substanțe narcotice. Ulterior, fiind condus la CPs Centru, mun. Chișinău, biroul 522, în rezultatul percheziției, în buzunarul drept al pantalonilor săi a fost depistat și ridicat un pachetel din polietilenă în care se afla substanța narcotică sintetică neutilizată în scopuri medicinale - heroină, cu masa totală de 0,15 grame, adică în cantități mari.

Tot el, la data de 19 octombrie 2012, urmărind scopul distribuirii substanțelor narcotice în proporții deosebit de mari în scop de profit, prin intermediul telefonului s-a înțeles cu Verciuc Irina să-i comercializeze ultimeii heroină la prețul de 600 lei.

Ulterior, tot în aceeași zi, în jurul orelor 15:00, aflându-se pe str. Muncești, mun. Chișinău, s-a întâlnit cu Verciuc Irina, deplasându-se ambii pe str. Sarmisigetusa intersecție cu str. Pandurilor, mun. Chișinău, unde ultima urma să primească de la Lazu Vladimir substanțe narcotice, însă au fost stopați de către colaboratorii de poliție, fiind suspectați de consum de substanțe narcotice. Ulterior, fiind conduși la CPs. Centru, mun. Chișinău, în rezultatul unei percheziții, la Lazu Vladimir, în buzunarul drept al scurtei a fost depistată și ridicată substanță narcotică sintetică neutilizată în scopuri medicinale - heroina, cu masa totală de 0,20 grame, adică în cantități mari.

3. Împotriva sentinței a declarat apel avocatul Palancica Victor în numele inculpatului, care a solicitat casarea acesteia, cu pronunțarea unei noi hotărâri de achitare în privința lui Lazu Vladimir pe capătul de învinuire pe art. 217¹ alin. (3) lit. c) Cod penal, deoarece nu s-a constatat existența infracțiunii. Iar referitor la capătul de acuzare pe art. 217 alin. (3) lit. c) Cod penal, a solicitat recalificarea acțiunilor inculpatului Lazu Vladimir în baza art. 217 alin. (2) Cod penal cu stabilirea unei pedepse pe un termen de 6 luni închisoare.

În susținerea apelului său, apărarea a susținut că învinuirea adusă lui Lazu Vladimir pe art. 217¹ alin. (3) lit. c) Cod penal este o invenție a OUP, fără a fi bazată pe careva probe, care ar demonstra în mod direct implicarea lui Lazu Vladimir în așa activitate. Circumstanțele de fapt urmau a fi dovedite prin declarațiile bănuितului, învinuitului, inculpatului, martorilor sau alte acțiuni care puteau fi efectuate în cadrul urmăririi penale și necesare de efectuat pentru stabilirea lor. Referindu-se la probe, apărarea a invocat că niciuna dintre declarațiile martorilor existente la dosar nu a dus la stabilirea vinovăției inculpatului Lazu Vladimir. Martorul Verciuc Irina

se afla de mult timp în vizorul poliției, aflându-se la evidență ca consumator de droguri și făcea parte din contingentul special, ceea ce ar fi permis colaboratorilor de poliție să o influențeze într-un mod sau altul să dea anumite declarații de care aceștia aveau nevoie.

Totodată, avocatul Palancica Victor a menționat că între declarațiile martorului date în cadrul urmăririi penale și cele date în prima instanță exista divergențe și ele nu puteau sta la baza unei sentințe de condamnare. De asemenea, apărarea a susținut că declarațiile martorului Poloboc Ecaterina, la fel nu puteau sta la baza sentinței de condamnare a inculpatului Lazu Vladimir, deoarece din materialele cauzei a reieșit că ea a efectuat percheziția corporală la Verciuc Irina, însă în rechizitoriul acuzatorului, martorul descrie obiectele depistate, locul și chiar și modul de efectuare a percheziției lui Lazu Vladimir, cu toate că nu avea dreptul să participe la această acțiune și nu era clar ce cunoaștea aceasta. Referitor la martorii Oprea Sergiu, Vicol Gheorghe, Roșca Oleg, Nichifor Oleg, Cucuș Andrei, apărarea a invocat că declarațiile lor urmează a fi apreciate critic, deoarece toți erau colaboratori de poliție și persoane cointeresate în ridicarea nivelului descoperirilor infracțiunilor și din aceste considerente ar fi putut diminua realitatea evenimentelor petrecute.

Referitor la capătul de învinuire incriminat inculpatului Lazu Vladimir pe art. 217 alin. (3) lit. c) Cod penal, apărarea a invocat că acțiunile ultimului urmau a fi corect încadrate în baza art. 217 alin. (2) Cod penal, deoarece Lazu Vladimir păstra substanțele narcotice asupra sa, dar nicidecum nu utiliza substanțele narcotice, așa cum a fost acuzat fără temei. A considerat că acest calificativ, i-a fost aplicat artificial și intenționat, pentru a-i agrava situația.

4. Prin decizia Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 24 octombrie 2013, a fost admis apelul avocatului Palancica Victor în numele inculpatului, casată sentința și pronunțată o nouă hotărâre potrivit modului stabilit pentru prima instanță, după cum urmează:

Lazu Vladimir a fost condamnat:

- în baza art. 217 alin. (2) Cod penal la 1 (un) an închisoare;
- în baza art. 217¹ alin. (2) Cod penal la 3 (trei) ani închisoare.

În conformitate cu art. 84 alin. (1), (2) Cod penal, pentru cumulul parțial al pedepselor, i-a fost stabilită pedeapsă definitivă de 3 (trei) ani 6 (luni) închisoare, cu executarea pedepsei în penitenciar de tip semiînchis.

În conformitate cu art. 84 alin. (4) Cod penal, pentru cumulul parțial al pedepselor, la pedeapsa numită a fost adăugată parțial pedeapsa stabilită prin decizia Curții de Apel Chișinău din 11 iunie 2013 și neexecutată, fiindu-i stabilită pedeapsa definitivă de 3 (trei) ani și 8 (opt) luni închisoare, cu executarea pedepsei în penitenciar de tip semiînchis.

4.1. În motivarea deciziei sale, instanța de apel a menționat că acțiunile inculpatului Lazu Vladimir au fost incorect calificate de către organul de urmărire penală și de către prima instanță în baza art. 217 alin. (3) lit. c) și 217¹ alin. (3) lit. c) Cod penal, deoarece acestea urmau a fi corect calificate conform art. 217 alin. (2) Cod penal - păstrarea substanțelor narcotice în proporții mari fără scop de

înstrăinare și în baza art. 217¹ alin. (2) Cod penal - păstrarea substanțelor narcotice în proporții mari în scop de înstrăinare.

Astfel, utilizarea substanțelor narcotice în sensul calificativului art. 217 alin. (3) lit. c) Cod penal presupune folosirea substanțelor narcotice, psihotrope sau a analoagelor lor în diferite scopuri, cum ar fi producerea unor noi preparate, medicamente, adaosul lor în produse alimentare, a căror circulație în scopuri medicinale este interzisă.

Prima instanță corect a stabilit, că la Lazu Vladimir au fost depistate substanțe narcotice - heroină, în proporții mari, însă acțiunile lui eronat au fost încadrate în dispoziția art. 217 alin. (3) lit. c) Cod penal și corect urmau a fi încadrate în dispoziția art. 217 alin. (2) Cod penal, deoarece el a păstrat substanțe narcotice în proporții mari, fără scop de înstrăinare și la fel eronat au fost încadrate acțiunile lui în dispoziția art. 217¹ alin. (3) lit. c) Cod penal și corect urmau a fi încadrate în dispoziția art. 217¹ alin. (2) Cod penal, deoarece el doar a păstrat substanțe narcotice în proporții mari, în scop de înstrăinare.

5. În recursul ordinar declarat de avocatul Palancica Victor în numele inculpatului, se solicită casarea hotărârilor judecătorești, în partea condamnării lui Lazu Vladimir în baza art. 217¹ alin. (2) Cod penal, cu pronunțarea unei noi hotărâri de achitare a inculpatului pe acest capăt de învinuire, pe motiv că în acțiunile ultimului nu sunt prezente elementele constitutive ale infracțiunii, invocând prevederile art. 427 alin. (1) pct. 6) și 8) Cod de procedură penală.

În motivarea recursului, avocatul indică că acuzarea de stat și prima instanță s-a bazat din start pe presupuneri, în exclusivitate ori în principal, deoarece anume această viziune unilaterală a dus la condamnarea lui Lazu Vladimir și la emiterea sentinței de condamnare. Nici una din declarațiile martorilor nu au dus la stabilirea vinovăției inculpatului, întrucât acestea se datorează presupunerilor declarate de acuzatorul de stat, care de fapt sunt mijloace de probă, dar nu probe.

Recurentul consideră că învinuirea înaintată inculpatului potrivit art. 217¹ alin. (2) Cod penal nu și-a găsit confirmarea pe parcursul examinării cauzei penale în instanțele de fond, iar probele cercetate au fost apreciate în mod eronat, existând în cazul dat temeuri suficiente care stabilesc cu certitudine lipsa în acțiunile inculpatului a elementelor constitutive ale infracțiunii prevăzute de art. 217¹ alin. (2) Cod penal.

Contrar dispozițiilor legislației procesuale penale, instanța de apel, în decizia sa nu a indicat motivele apelului și nu s-a pronunțat în nici un mod asupra motivelor respingerii apelului apărătorului declarat împotriva sentinței.

Astfel, apărarea consideră că a fost încălcat dreptul inculpatului la un proces echitabil, consfințit de art. 6 CEDO și art. 20 a Constituției Republicii Moldova.

6. Verificând argumentele invocate în recursul ordinar în raport cu materialele cauzei, Colegiul penal decide inadmisibilitatea acestuia, din următoarele considerente.

Conform art. 432 alin. (2) pct. 4) Cod de procedură penală, instanța de recurs examinând admisibilitatea în principiu a recursului declarat împotriva hotărârii instanței de apel, este în drept să decidă asupra inadmisibilității acestuia în cazul în care se constată că este vădit neîntemeiat.

În recursul ordinar declarat de avocat sunt invocate ca temeiuri pentru recurs-prevederile art. 427 alin. (1) pct. 6) și 8) Cod de procedură penală, conform cărora, hotărârile instanței de apel pot fi supuse recursului pentru a repara erorile de drept comise de instanțele de fond și de apel în cazul când instanța de apel nu s-a pronunțat asupra tuturor motivelor invocate în apel, iar conform pct. 8) alin. (1) al aceluiași articol, în cazul când nu au fost întrunite elementele infracțiunii.

Însă recurentul, cu toate că a specificat, în opinia sa, care sunt erorile comise de instanțele de fond ce ar motiva casarea hotărârilor contestate, aceste temeiuri nu sunt aplicabile în cauza dată

În fapt, deciziile atacate corespund tuturor prevederilor legii de procedură penală, ele fiind legale și întemeiate.

Astfel, instanțele judecătorești, în conformitate cu prevederile art. 101 Cod de procedură penală, au examinat complet și obiectiv probele administrate la dosar, verificându-le sub aspectul pertinentei și concludenței, atât pe cele obținute în procesul urmăririi penale, cât și în cadrul ședințelor de judecată, fapt ce face ca concluziile despre vinovăția lui Lazu Vladimir în comiterea infracțiunilor prevăzute de art. 217 alin. (2) și 217¹ alin. (2) Cod penal, să fie juste și întemeiate.

Conținutul probelor și valoarea lor probatorie a fost analizată detaliat și minuțios în textele hotărârilor contestate, și anume: declarațiile inculpatului, care în cadrul ședinței de judecată a instanței de apel a susținut declarațiile date la urmărirea penală și în prima instanță, recunoscându-și vina parțial, relatînd că recunoaște vina pe faptul păstrării substanțelor narcotice, dar nu recunoaște faptul realizării acestora, nu a avut intenția de înstrăinare a substanțelor narcotice. A indicat că la data de 19 octombrie 2012 s-a întâlnit cu o domnișoară pur și simplu, dar nu cu scopul de a-i înstrăina careva substanțe narcotice. Nu cunoaște de ce colaboratorii de poliție indică asupra faptului că s-au întâlnit anume pentru a realiza substanțe narcotice domnișoarei date. Într-adevăr, la data de 19 octombrie 2012, la CPs Centru, mun. Chișinău, la el au fost găsite substanțe narcotice pe care le-a găsit în stradă, nu a încercat să le nimicească și nu i-a propus domnișoarei pe nume Irina să consume substanțe narcotice. Pe aceasta o cunoaște de puțin timp și nu a consumat anterior cu Irina substanțe narcotice. Nu i-a propus Irinei ca să procure substanțe narcotice și nici ea nu a solicitat ca să-i vîndă substanțe narcotice; declarațiile martorilor Oprea Sergiu, Vicol Gheorghe, Roșca Oleg, Nichifor Oleg, Cucuș Andrei, Poloboc Ecaterina, Pascal Alexandru, Verciu Irina, Balaur Andrei; procesul-verbal cu privire la reținere din 24 septembrie 2012 (vol. 1, f.d. 7); procesul-verbal de percheziție corporală din 24 septembrie 2012, potrivit căruia, la inculpatul Lazu Vladimir a fost găsit în buzunarul drept al pantalonilor un pachetel din polietilenă în care se afla un praf în formă de pietricică de culoare bej asemănătoare cu heroina (vol. 1, f.d. 8); raportul de expertiză nr. 222 din 27 septembrie 2012, potrivit căruia substanța bulgăroasă de culoare bej, conținut în pachetelul din polietilenă de tip „zip lock”, ridicat la data de 24 septembrie 2012 în urma percheziției corporale de la Lazu Vladimir Boris, reprezintă heroină - substanță narcotică sintetică neutilizată în scopuri medicinale, cu masa de 0,15 grame (vol. 1, f.d. 15-16); procesul-verbal de examinare a obiectului din 08 octombrie 2012 (vol. 1, f.d. 18); procesul-verbal de confruntare din 12 octombrie 2012 dintre inculpatul Lazu Vladimir și martorul

Nichifor Oleg (vol. 1, f.d. 40-41); procesul-verbal cu privire la reținere din 19 octombrie 2012 (vol. f.d. 93); procesul-verbal de percheziție corporală din 19 octombrie 2012, potrivit căruia la Lazu Vladimir a fost găsit în buzunarul drept al scurtei de culoare albastră cu inscripția „Vigoss”, o foaie de staniol în care se afla un praf în formă de pietricică de culoare albă asemănătoare cu heroina (vol. 1, f.d. 94); raportul de constatare tehnico-științifică nr. 442 din 23 octombrie 2012, potrivit căruia praful de culoare cafenie deschisă depistat și ridicat la data de 19 octombrie 2012 de la Lazu Vladimir, reprezintă substanță narcotică - heroină, neutilizată în scopuri medicinale, cu masa totală de 0,20 grame (vol. 1, f.d. 105-107); procesul-verbal de examinare a obiectului din 20 noiembrie 2012 (vol. 1, f.d. 161).

Argumentul invocat de recurent este neaprecierea obiectivă, de către instanțele de fond, a probelor administrate în cauza dată.

Însă, Colegiul menționează că temeiurile invocate de acesta, privind modul de apreciere a probelor, nu se încadrează în cele prevăzute de art. 427 alin. (1) Cod de procedură penală.

Mai mult ca atât, aprecierea probelor ține de examinarea cauzei în fapt și în drept, fie în prima instanță sau în instanța de apel și dezacordul unei părți în acest sens nu echivalează cu o eroare ce ar da temei de casare a unei hotărâri de condamnare sau de achitare.

Colegiul penal constată că este corectă concluzia instanței de apel privind faptul că apreciind în cumul toate probele administrate și cercetate de către instanțele fond, s-a conchis că acțiunile inculpatului Lazu Vladimir au fost incorect calificate baza art. 217 alin. (3) lit. c) și 217¹ alin. (3) lit. c) Cod penal, deoarece acestea urmau a fi corect calificate conform art. 217 alin. (2) Cod penal - păstrarea substanțelor narcotice în proporții mari fără scop de înstrăinare și în baza art. 217¹ alin. (2) Cod penal - păstrarea substanțele narcotice în proporții mari în scop de înstrăinare.

În această ordine de idei, instanța de recurs menționează că utilizarea substanțelor narcotice, psihotrope sau a analoagelor acestora a căror circulație în scopuri medicinale este interzisă presupune folosirea substanțelor menționate la producerea, prepararea, experimentarea, extragerea, prelucrarea, transformarea lor în diferite scopuri: spre exemplu, producerea unor noi preparate, medicamente, adaosul lor în produse etc.

Totodată, procurarea, păstrarea, expedierea sau transportarea acestor substanțe nu echivalează cu utilizarea lor în sensul art. 217 alin. (3) lit. c) și art. 217¹ alin. (3) lit. c) Cod penal, acțiunile menționate urmau a fi încadrate în prevederile alin. (2) al articolelor respective, după caz, deoarece din acțiunile inculpatului Lazu Vladimir pe ambele articole urma a fi exclus semnul calificativ „utilizarea substanțelor narcotice a căror circulație în scopuri medicinale este interzisă“.

Prin urmare, instanța de apel corect a concluzionat că utilizarea substanțelor narcotice în sensul calificativului art. 217 alin. (3) lit. c) Cod penal presupune folosirea substanțelor narcotice, psihotrope sau a analoagelor lor în diferite scopuri, cum ar fi producerea unor noi preparate, medicamente, adaosul lor în produse alimentare, a căror circulație în scopuri medicinale este interzisă.

Astfel, argumentul recurentului, precum că învinuirea înaintată inculpatului potrivit art. 217¹ alin. (2) Cod penal nu și-a găsit confirmarea pe parcursul examinării cauzei penale în instanțele de fond, iar probele cercetate au fost apreciate în mod eronat, este unul declarativ și inadmisibil întrucât prima instanță corect a stabilit, că la Lazu Vladimir au fost depistate substanțe narcotice - heroină, în proporții mari, însă acțiunile lui eronat au fost încadrate în dispoziția art. 217 alin. (3) lit. c) Cod penal și corect urmau a fi încadrate în dispoziția art. 217 alin. (2) Cod penal, deoarece el a păstrat substanțe narcotice în proporții mari, fără scop de înstrăinare și la fel eronat au fost încadrate acțiunile lui în dispoziția art. 217¹ alin. (3) lit. c) Cod penal și corect urmau a fi încadrate în dispoziția art. 217¹ alin. (2) Cod penal, deoarece el doar a păstrat substanțe narcotice în proporții mari, în scop de înstrăinare.

Nu poate fi reținut nici argumentul recurentului privind casarea hotărârilor judecătorești în partea condamnării lui Lazu Vladimir în baza art. 217¹ alin. (2) Cod penal și achitarea inculpatului pe acest capăt de învinuire, pe motiv că în acțiunile ultimului nu sunt prezente elementele constitutive ale infracțiunii, întrucât instanțele de fond corect au stabilit cu certitudine că inculpatul Lazu Vladimir s-a întâlnit cu martorul Verciuc Irina cu scopul de a-i înstrăina substanța narcotică – heroina, ultima declarând că anterior s-a mai întâlnit cu inculpatul pentru a lua de la el heroină și în acea zi la fel intenționa să procure substanțe narcotice de la el.

La stabilirea pedepsei lui Lazu Vladimir, instanța de apel a ținut cont pe deplin de prevederile art. 61, 76-77 Cod penal, fiindu-i aplicată o pedeapsă echitabilă, adecvată personalității inculpatului, faptelor comise, dar și circumstanțelor cauzei.

Ținând cont de cele enunțate, Colegiul penal al Curții Supreme de Justiție constată că recursul urmează a fi declarat inadmisibil, ca fiind vădit neîntemeiat.

7. Pentru aceste motive, în conformitate cu prevederile pct. 4) alin. (2) art. 432 Cod de procedură penală, Colegiul penal

DE C I D E :

Inadmisibilitatea recursului ordinar declarat de avocatul Victor Palancica în numele inculpatului împotriva sentinței Judecătoriei Centru, mun. Chișinău din 12 iulie 2013 și deciziei Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 24 octombrie 2013 în cauza penală în privința lui **Lazu Vladimir Boris**, ca fiind vădit neîntemeiat.

Decizia este irevocabilă, pronunțată integral la 16 aprilie 2014.

Președinte

Judecător

Judecător

Petru Ursache

Ghenadie Nicolaev

Vladimir Timofti